

# Examen en tiempo real

26 Noviembre 2024

## النقاط الرئيسية

- Es obligatorio llevar a cabo un examen en tiempo real (RTR, por sus siglas en inglés) en las emergencias de nivel 3.
- Se lleva a cabo tres meses después de una declaración de emergencia de nivel 3.
- Hace balance de la rapidez, la conveniencia y la eficacia de la respuesta a situaciones de emergencia hasta la fecha.
- Identifica las áreas de la respuesta que requieren apoyo adicional y propone medidas correctivas cuando es necesario.
- Evalúa en qué medida se han implementado las recomendaciones (como las recibidas por parte de la misión conjunta de alto nivel).

## 1. لمحة عامة

El examen en tiempo real (RTR) es un instrumento de apoyo adicional para emergencias de nivel 3. Se trata de una revisión con base empírica de la respuesta operacional del ACNUR hasta la fecha, y recomienda medidas correctivas y ajustes cuando es necesario.

## 2. التوجيه الرئيسي

Tres meses después de declarada una emergencia de nivel 3, la oficina regional, la División de Emergencia, Seguridad y Suministros y otras divisiones de la sede realizan un examen en tiempo real en consonancia con la [Política de Preparación y Respuesta ante Situaciones de Emergencia](#). Los objetivos principales del RTR son los siguientes:

1. Evaluar la rapidez, conveniencia y eficacia de la respuesta y participación del ACNUR a nivel nacional, regional y de la sede

2. Supervisar la aplicación de la [Política de Preparación y Respuesta ante Situaciones de Emergencia](#)
3. Recomendar ajustes y medidas correctivas de ser necesario

Por lo general, el RTR consiste en un examen documental —que incluye informes de misiones y de situación, llamados de financiación, documentos de estrategias, estructura del personal y otros documentos relevantes— y, posteriormente, en una misión compartida o un taller. En caso de que se declaren múltiples emergencias de nivel 3 como parte de la misma situación, el RTR evaluará la respuesta a situaciones de emergencia en todos los países correspondientes.

El RTR se fundamenta en un ejercicio participativo en el que se involucra una amplia diversidad de partes interesadas, además de personal nacional e internacional sobre el terreno implicado en la respuesta a situaciones de emergencia a nivel del país, el Coordinador Residente o Humanitario, determinados miembros del equipo de las Naciones Unidas o humanitario en el país, socios en la ejecución u operacionales, y donantes. Asimismo, puede que también se consulte a las personas apátridas y en situación de desplazamiento forzado.

Por otra parte, el RTR se centra en el plano nacional. Más concretamente, examina los siguientes puntos:

- Las necesidades de protección y asistencia urgentes de las poblaciones afectadas
- El grado en que la respuesta hasta la fecha ha satisfecho dichas necesidades
- La lagunas inmediatas que existen en cuanto a la preparación ante situaciones de emergencia y la respuesta a las mismas
- El análisis de riesgos y los esfuerzos de preparación realizados antes de la declaración de la emergencia
- Las fortalezas y debilidades de la operación
- Medidas para garantizar y mejorar el bienestar del personal
- La medida en que se han implementado las recomendaciones provenientes de la misión conjunta de alto nivel, así como las de cualquier otro proceso pertinente

Posterior al examen documental, a la misión o a los talleres, los participantes del RTR redactan un informe que abarca los hallazgos, los resultados y las recomendaciones que puedan haber surgido. Este informe preliminar destaca los logros, reconoce las limitaciones e identifica los aspectos que deben mejorarse tanto en términos de la respuesta de la operación en el país ante la situación de emergencia, como de los procedimientos, los sistemas y las políticas de la organización en general. Asimismo, formula recomendaciones para efectuar la transición de la emergencia a una respuesta operacional más estable.

Una vez aprobados, los hallazgos y recomendaciones se presentan al Alto Comisionado Auxiliar para las Operaciones, y el informe se envía a las partes pertinentes. El o los representantes en el país deben velar por que el personal de la operación esté al tanto de las recomendaciones y participe en el proceso de cambio posterior al examen en tiempo real. La oficina regional, por otra parte, asume la responsabilidad de garantizar que las operaciones en los países supervisen e implementen dichas recomendaciones.

Obsérvese: podría realizarse un ejercicio similar en el caso de las emergencias de nivel 2 bajo consulta con la oficina regional o a petición del Alto Comisionado Auxiliar para las Operaciones,

pero no es obligatorio.

Los exámenes en tiempo real difieren de las evaluaciones. Estas últimas son obligatorias para las emergencias de nivel 3 en un plazo de 15 meses desde la declaración, y las lleva a cabo la oficina de evaluación de acuerdo con la [política de evaluación del ACNUR](#).

**المرافق**

[\(Spanish\) UNHCR/HCP/2023/01 Policy on Emergency Preparedness and Response](#)

### **3. التعلم والممارسات الميدانية**

Acceso exclusivo para el personal del ACNUR

[Curso sobre gestión de situaciones de emergencia en el ACNUR](#)